

RÖMER KING TS plus



Instrucciones de uso

Nos alegramos de que RÖMER KING TS plus pueda acompañar a su hijo en una nueva etapa de su vida.

Para poder proteger bien a su hijo, es imprescindible instalar y utilizar el asiento RÖMER KING TS plus tal como se indica en estas instrucciones.

Para más información, póngase en contacto con nosotros.

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH

Contenido

| | |
|--|-----------|
| 1. Idoneidad | 3 |
| 2. Utilización en el vehículo | 3 |
| 3. Instalación en el vehículo | 5 |
| 3.1 Instalación del asiento infantil | 5 |
| 3.2 Desinstalación del asiento infantil | 9 |
| 3.3 Instalación correcta del asiento infantil. | 11 |
| 4. Protección del niño | 11 |
| 4.1 Ajuste de los cinturones de los hombros | 13 |
| 4.2 Distensión de los cinturones | 15 |
| 4.3 Sujeción del cinturón del niño | 15 |
| 4.4 Tensión de los cinturones | 17 |
| 4.5 Protección perfecta del niño | 17 |
| 5. Posición de reposo del asiento infantil | 17 |
| 6. Instrucciones de mantenimiento | 19 |
| 6.1 Mantenimiento del broche del cinturón | 19 |
| 6.2 Limpieza | 23 |
| 6.3 Extracción de la funda | 25 |
| 6.4 Desinstalación de los cinturones | 27 |
| 6.5 Instalación de los cinturones | 27 |
| 6.6 Colocación de la funda | 29 |
| 7. Instrucciones para la eliminación de los componentes | 31 |
| 8. Los próximos asientos | 31 |
| 9. Dos años de garantía | 33 |
| 10. Tarjeta de garantía / Control de entrega | 37 |

1. Idoneidad

Autorización

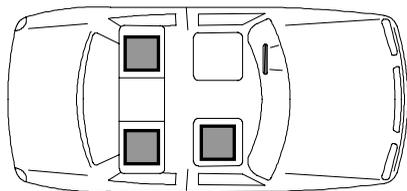
| | | |
|---------------------------|---|---------------|
| Asiento infantil RÖMER | Control y autorización conforme a ECE* R 44/04 | |
| | Grupo | Peso corporal |
| KING TS plus | I | de 9 a 18 kg |

*ECE = Normativa europea sobre dispositivos de seguridad

- El asiento infantil para vehículos ha sido diseñado, probado y autorizado conforme a las exigencias de la normativa europea sobre dispositivos de seguridad infantil (ECE R 44/04). El distintivo de control E (en un círculo) y el número de autorización se encuentran en la etiqueta de autorización (en la pegatina del asiento infantil).
- La autorización deja de ser válida en el momento en que se realice alguna modificación en el asiento. Las modificaciones debe efectuarlas exclusivamente el fabricante.
- El RÖMER KING TS plus sólo se debe utilizar para la seguridad de su hijo en el vehículo. En ningún caso es adecuado como asiento o juguete en casa.

2. Utilización en el vehículo

Usos permitidos del asiento infantil:



| | |
|--|-------|
| en el sentido de la marcha | sí |
| en sentido contrario a la marcha | no 1) |
| con cinturón de dos puntos | no |
| con cinturón de tres puntos 2) | sí |
| en el asiento del copiloto | sí 3) |
| en asientos posteriores laterales | sí |
| en el asiento posterior central (con cinturón de 3 puntos) | sí 4) |

(Consulte las regulaciones vigentes en su país)

1) El asiento infantil únicamente se puede montar sobre asientos orientados en el sentido contrario a la marcha (p. ej., en un monovolumen o un minibus) si éstos están autorizados para el transporte de adultos. El asiento no debe estar provisto de airbag.

2) El cinturón debe cumplir con la norma ECE R 16 (u otra norma análoga), lo que se indica, por ejemplo, mediante el signo "E", "e" sobre la etiqueta de control del cinturón.

3) en caso de asientos con airbag frontal: desplace el asiento hacia atrás al máximo. En caso necesario, consulte el manual del vehículo.

4) El asiento no se puede utilizar si sólo se dispone de un cinturón de 2 puntos.

3. Instalación en el vehículo



Para mayor protección de todos los ocupantes del vehículo

En caso de frenada de emergencia o accidente, los objetos y las personas que no estén asegurados pueden lesionar a otros ocupantes. Por ello, es recomendable que se asegure de que:

- los respaldos de los asientos del vehículo estén fijados (p. ej.: bloquee el asiento posterior abatible).
- todos los objetos pesados o de bordes afilados que vayan en el vehículo estén bien sujetos (p. ej., en la percha).
- todos los ocupantes lleven abrochado el cinturón de seguridad.
- el asiento infantil esté siempre bien fijado, aunque no esté ocupado.

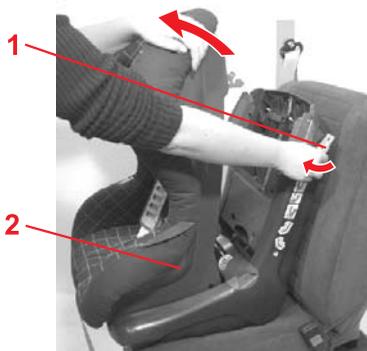
Para mayor protección de su vehículo

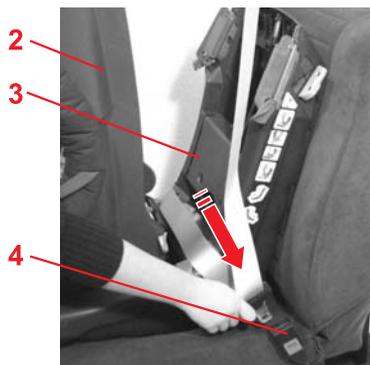
- Si la tapicería del vehículo es de algún material delicado (p. ej., terciopelo, piel, etc.), el uso de asientos infantiles puede dejar marcas. Para evitarlo, puede colocar debajo del asiento una manta o un pañuelo, etc.

3.1 Instalación del asiento infantil

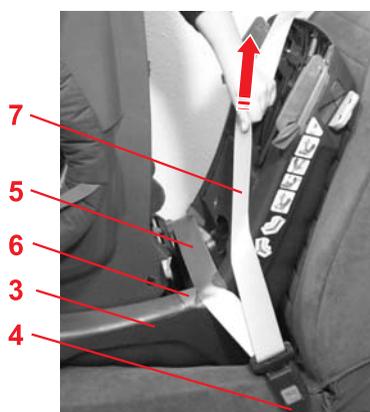
Para asegurar el asiento del niño con el cinturón de 3 puntos de su vehículo, proceda del siguiente modo:

- ✧ Coloque el asiento **2** en posición vertical (véase 5.).
- ✧ Coloque el asiento infantil sobre el asiento del vehículo de forma que quede orientado en el sentido de la marcha.
- ✧ Tire de la palanca gris de desenganche **1** e incline el asiento **2** hacia delante hasta que quede fijado.

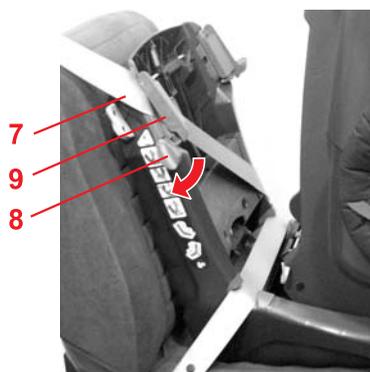




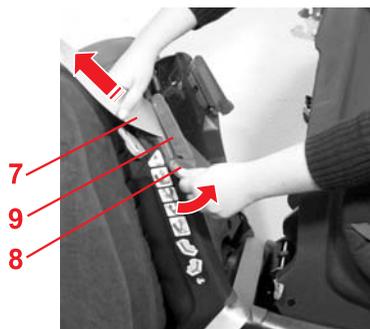
- ✧ Tire del cinturón de seguridad del asiento y páselo por entre el asiento **2** y la parte inferior de éste **3**.
- ✧ Introduzca la lengüeta en el broche del cinturón del vehículo **4**.
CLIC.



- ✧ Introduzca el cinturón de la cintura **5** a través de las guías rojo claro **6** situadas a ambos lados de la parte inferior del asiento **3**.
¡Cuidado! No retuerza el cinturón.
- ✧ Tense el cinturón de la cintura **5** tirando del cinturón diagonal **7**.
¡Cuidado! El broche del cinturón del vehículo **4** no debe quedar en ningún caso dentro de la guía del cinturón **6**.

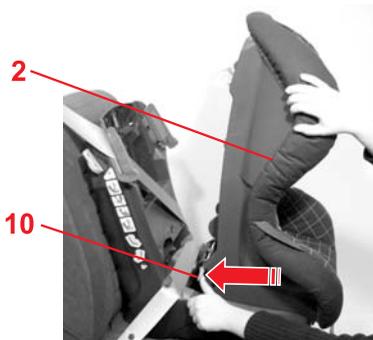


- ✧ Desplace hacia abajo la palanca de sujeción **8** de la pinza de sujeción rojo oscuro del cinturón **4** situada en el lado opuesto al broche del cinturón del vehículo **9**.
- ✧ Pase el cinturón diagonal **7** por la pinza de sujeción del cinturón **9**.
¡Cuidado! No retuerza el cinturón.



- ✧ Tire con fuerza del cinturón diagonal **7** mientras desplaza hacia arriba la palanca de sujeción **8** hasta que quede ajustada.

¡Cuidado! El cinturón diagonal **7** sólo se puede bloquear con la pinza de sujeción del cinturón **4** situada en el lado opuesto al broche del cinturón del vehículo **9**.



- ✧ Inclíne el asiento **2** hacia delante al máximo y sujételo firmemente **2**.
- ✧ Desplace la solapa de sujeción del pulsador gris **10** hacia atrás hasta que se desprenda del asiento **2**.



- ✧ Inclíne el asiento **2** hacia atrás.
- ¡Cuidado! Tenga cuidado para no pellizcarse los dedos con el sistema de sujeción, ya que funciona automáticamente.
- ✧ Presione el asiento **2** contra la parte inferior del asiento **3** hasta que encaje.
- ¡Cuidado! El asiento **2** debe quedar acoplado por los dos lados. Tire del asiento **2** para asegurarse de que está bien sujeto.

3.2 Desinstalación del asiento infantil



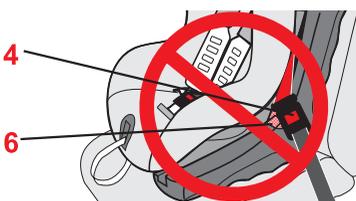
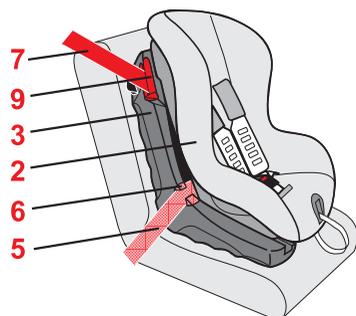
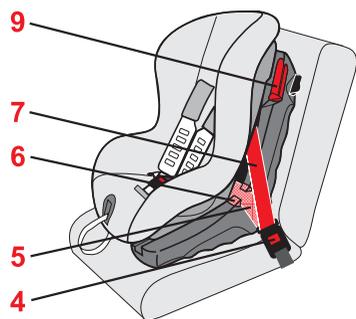
- ✧ Desmonte el asiento infantil (véase 3.1)
- ✧ Abra el broche del cinturón **4**.
- ✧ Tire del cinturón diagonal **7** para extraerlo de la pinza de sujeción del cinturón **9**
- ✧ Seguidamente abra la pinza de sujeción **9**.
- ✧ Extraiga el cinturón del vehículo de las guías
- ✧ Monte el asiento infantil (véase 3.1)

3.3 Montaje correcto del asiento infantil



Para garantizar la seguridad del niño, compruebe que:

- el asiento infantil esté bien fijado al vehículo,
- el cinturón de seguridad del vehículo esté tenso y no se haya retorcido.
- el cinturón de la cintura **5** pase por las dos guías rojo claro del cinturón **6**,
- el cinturón diagonal **7** sólo está fijado con la pinza rojo oscuro **4** situada en el lado opuesto al broche del cinturón del vehículo **9**,
- el asiento **2** esté acoplado a ambos lados por la parte inferior **3**,
- la lengüeta y el broche **4** del cinturón del vehículo **no** quedan dentro de las guías del cinturón **6** del asiento infantil.



4. Protección del niño



Para la protección del niño

- Tenga en cuenta que cuanto más ajuste el cinturón al cuerpo del niño, mayor será la seguridad.
- Nunca deje al niño en el asiento sin vigilancia.
- Utilización en el asiento posterior: Desplace el asiento delantero hacia delante al máximo para que el niño no pueda tocar con los pies el respaldo (podría hacerse daño).
- Las piezas de plástico del asiento infantil se calientan cuando se exponen al sol. ¡Cuidado! El niño podría quemarse si las

toca. Por ello, es recomendable proteger el asiento infantil de una irradiación solar intensa mientras no se esté utilizando.

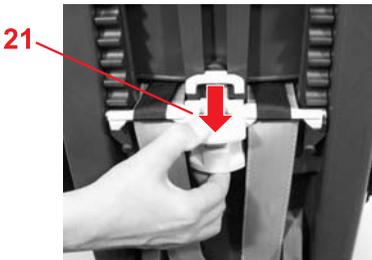
- Asegúrese de que el niño sólo sube y baja del vehículo por el lado de la acera.
- En trayectos largos, haga paradas con cierta regularidad para que el niño pueda bajar del vehículo.



4.1 Ajuste de los cinturones de los hombros

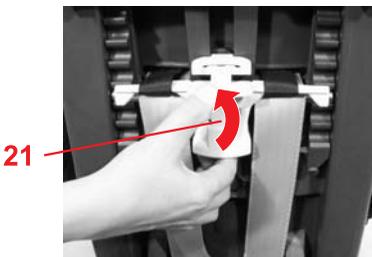
Un ajuste correcto de los cinturones de los hombros proporcionará al niño una sujeción óptima en el asiento.

Los cinturones de los hombros **11** deben colocarse a la altura de los hombros del niño o ligeramente por encima.

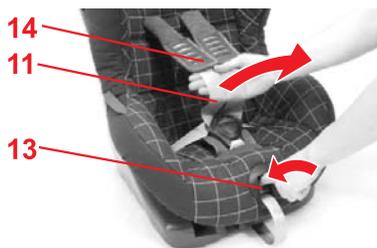


De este modo, puede ajustar la altura de los cinturones a la estatura del niño.

- ✧ Afloje los cinturones al máximo (véase 4.2).
- ✧ Desmonte el asiento infantil (véase 3.1)
- ✧ Presione el regulador de altura del cinturón **21** y tire de él hacia delante.



- ✧ Desplace el regulador de altura del cinturón **21** hasta la altura correcta del cinturón de los hombros y encájelo.
- ✧ Tense los cinturones (véase 4.4).
- ✧ Monte el asiento infantil (véase 3.1).



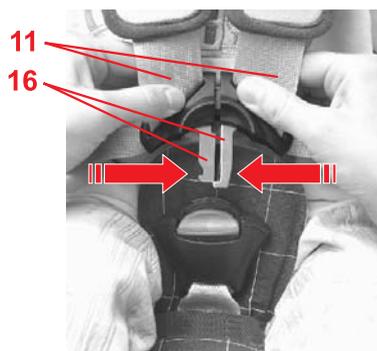
4.2 Distensión de los cinturones

- ✧ Pulse el botón de regulación **13** y tire simultáneamente de ambos cinturones **11** hacia delante.
- ¡Cuidado! No tire de ellos por la parte acolchada **14**.

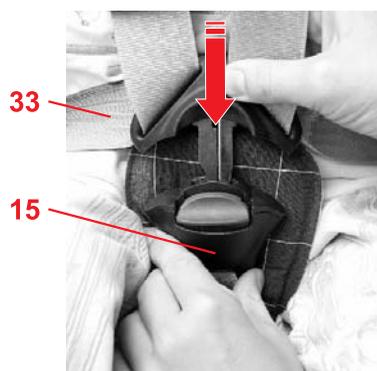


4.3 Sujeción del cinturón del niño

- ✧ Afloje los cinturones de los hombros. (véase 4.2)
- ✧ Abra el broche del cinturón **15** (presione el pulsador rojo).
- ✧ Enganche las lengüetas de broche **16** en las cintas de goma **25**.
- ✧ Coloque al niño en el asiento infantil.



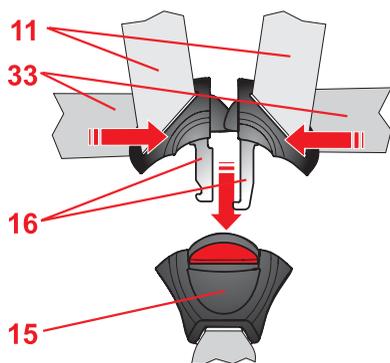
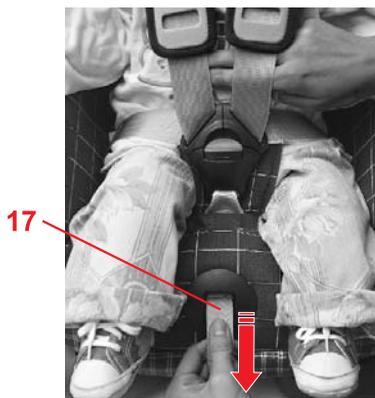
- ✧ Vuelva a enganchar las lengüetas de broche **16**.
- ✧ Pase los cinturones **11** sobre los hombros del niño.
- ¡Cuidado! No retuerza o confunda los cinturones.
- ✧ Una las dos lengüetas de broche **16**...



- ✧ ...y encájelas en el broche **15** hasta que oiga un CLIC.
- ✧ Tense los cinturones hasta que queden bien ajustados al cuerpo del niño. (véase 4.4)
- ¡Cuidado! Los cinturones de la cadera **33** deben quedar tan tensados como sea posible.

4.4 Tensión de los cinturones

- ✎ Tire del extremo del cinturón **17**.
¡Cuidado! Tire en línea recta, nunca hacia arriba ni hacia abajo.



4.5 Protección perfecta del niño



Para garantizar la seguridad del niño, compruebe que:

- los cinturones de los hombros **11** del asiento estén bien ajustados al cuerpo del niño pero sin oprimirle
- los cinturones de los hombros **11** estén bien colocados,
- los cinturones **no** estén retorcidos,
- las lengüetas de broche **16** estén bien encajadas en el broche del cinturón **15**.
- la parte acolchada **14** esté bien ajustada al cuerpo.

5. Posición de reposo del asiento infantil

Cómo reclinar el asiento:

- ✎ Tire del mando de regulación **18** hacia arriba y empuje el asiento **2** hacia delante.

¡Cuidado! El asiento **2** debe quedar firmemente sujeto en cada posición. Tire del asiento **2** para comprobar que está bien acoplado.

Nota: El asiento sólo se puede desmontar cuando está en posición vertical.



6. Instrucciones de mantenimiento



Para garantizar la eficacia del asiento

- En un accidente a una velocidad de colisión de más de 10 km/h pueden producirse daños en el asiento del niño que no siempre pueden apreciarse a simple vista.
En tal caso, es imprescindible que el fabricante examine el asiento y que, en caso necesario, lo sustituya por otro.
- Controle regularmente si las piezas importantes están dañadas.
Asegúrese de que todas las piezas mecánicas funcionan sin problemas.
- Compruebe que el asiento del niño no quede aprisionado entre piezas duras (puerta del vehículo, raíles del asiento, etc.), ya que podría dañarse.
- Si el asiento ha sufrido algún daño (p. ej., tras una caída), es imprescindible que el fabricante lo examine.

6.1 Mantenimiento del broche del cinturón

El funcionamiento del broche del cinturón contribuye esencialmente a la seguridad del niño. En general, los problemas de funcionamiento del broche del cinturón son debidos a la suciedad.

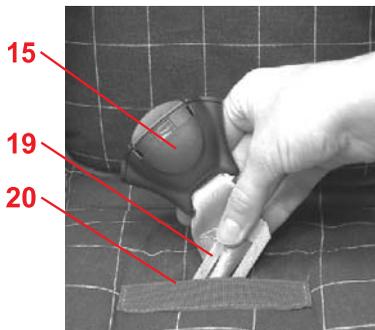
Problemas de funcionamiento

- Las lengüetas salen lentamente al presionar el pulsador rojo.
- Las lengüetas no encajan (se salen del broche).
- Las lengüetas encajan sin emitir un “clic” claro.
- Las lengüetas encuentran resistencia al ser introducidas.

- El broche sólo se abre ejerciendo mucha fuerza.

Posible solución

Lave el broche del cinturón de la siguiente manera para que vuelva a funcionar con normalidad:



1. Desmonte el broche del cinturón

- ✎ Afloje los cinturones (véase 4.2).
- ✎ Despegue el cierre de velcro del acolchado ajustable **23** y extráigalo.
- ✎ Coloque el asiento infantil en posición de reposo (véase 5.)
- ✎ Empuje lateralmente la placa de metal **19**, con la que se sujeta el broche **15** al asiento, a través de la ranura **20**.

2. Lave el broche.

- ✎ Deje el broche **15** en agua caliente con detergente durante 1 hora como mínimo. Enjuáguelo y déjelo secar bien.

3. Monte el broche.

- ✎ Desplace lateralmente la placa metálica **19** de arriba hacia abajo a través de la ranura **20** de la funda **y del asiento**. Tire con fuerza del broche **15** para **comprobar la sujeción**.
- ✎ Fije el acolchado ajustable **23**.

Problemas de funcionamiento

- No es posible introducir las lengüetas de broche **16** en el broche del cinturón **15**.

Posible solución

- ✎ Presione el pulsador rojo para desbloquear el broche del cinturón **15**.

6.2 Limpieza

Asegúrese de utilizar únicamente una funda de repuesto original RÖMER, ya que la funda constituye un elemento esencial de la funcionalidad del sistema. Podrá encontrar repuestos en tiendas especializadas o en las tiendas ADAC (Club Automovilístico alemán).

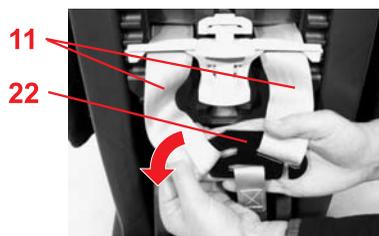
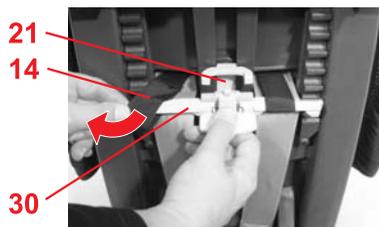


El asiento infantil **no debe usarse sin funda**.

- Puede retirar la **funda** y lavarla con un detergente suave a 30° C en la lavadora. Consulte las instrucciones de lavado en la etiqueta de la funda. Si lava la tela de la funda a más de 30° C, puede decolorarse. No centrifugue la funda y no la seque nunca en una secadora eléctrica (la funda podría separarse del acolchado).
- Las **piezas de plástico** pueden lavarse con una solución jabonosa. **No** utilice productos agresivos (p. ej. disolventes).
- Los **cinturones** pueden lavarse con una solución jabonosa en agua templada. **¡Cuidado!** No extraiga las lengüetas de broche **16** de los cinturones.

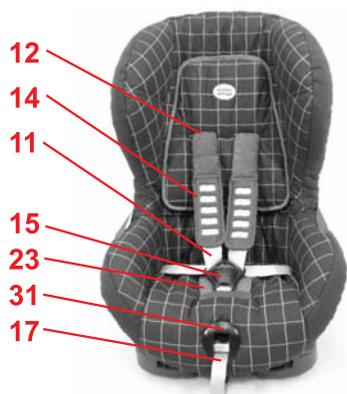
6.3 Extracción de la funda

- ✧ Afloje los cinturones al máximo (véase 4.2).
- ✧ Desmonte el asiento infantil (véase 3.1)
- ✧ Presione el regulador de altura del cinturón **21** y tire de él hacia delante.
- ✧ Extraiga los pasadores de la parte acolchada **14** de la varilla **30** del regulador de altura **21** tirando de ellos hacia abajo.

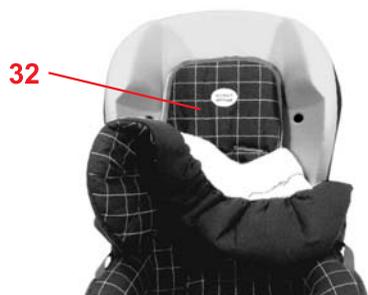


- ✧ Retire los cinturones de los hombros **11** de la pieza de unión **22**.
¡Cuidado! Asegúrese de que la pieza de unión que ha desenganchado no se introduce en la parte inferior del asiento.

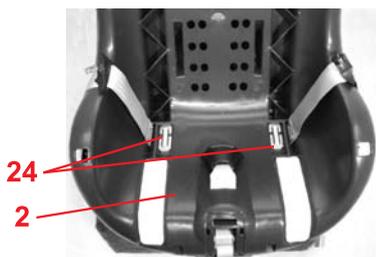
- ✧ Retire los cinturones **11** y los pasadores, situados en la parte acolchada **14**, de las ranuras **12**.
- ✧ Extraiga la parte acolchada **14** de los cinturones de los hombros **11**.
- ✧ Desenganche el borde elástico de la funda del borde del asiento.
- ✧ Despegue el cierre de velcro del acolchado ajustable **23** y extraígalo.
- ✧ Extraiga la pieza de plástico **31** del asiento **2**.
- ✧ Retire el broche **15** y el extremo del cinturón **17** de la funda.



- ✧ Tire de la funda ligeramente hacia arriba y pásela por encima del reposacabezas **32**.
- ✧ Retire los cinturones de los hombros **11** con las lengüetas de broche **16** de la funda.
- ✧ Ahora puede retirar el reposacabezas **32** y extraer la funda.



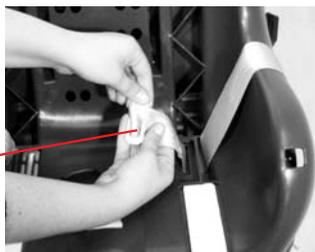
6.4 Desinstalación de los cinturones



24

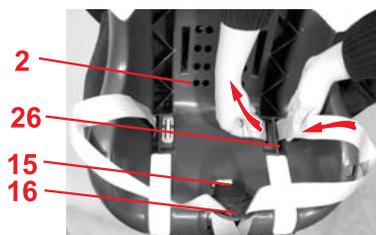
2

- ✧ Tal como se indica (véase 6.3), retire los cinturones de los hombros **11** y la funda.
- ✧ Retire la pieza de metal **24**, que sirve para fijar el cinturón a la parte inferior del asiento **2**.



24

- ✧ Empuje los pasadores del cinturón hacia la parte corta de la pieza de metal **24** y retírelos.
- ✧ Ahora puede retirar los cinturones.



2

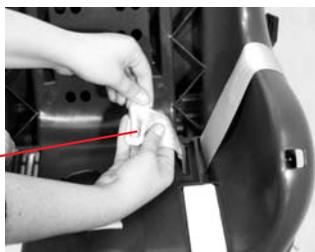
26

15

16

6.5 Instalación de los cinturones

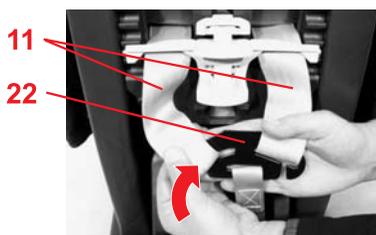
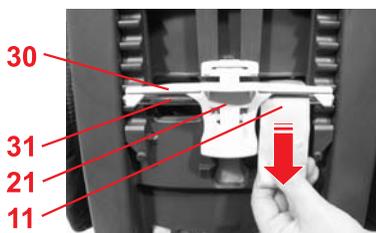
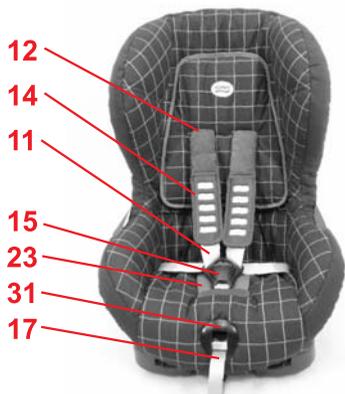
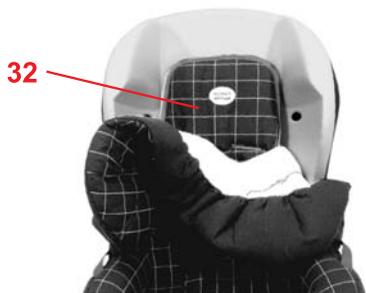
- ✧ Introduzca las lengüetas de broche **16** en el broche del cinturón **15** (véase 6.6).
- ✧ Introduzca el pasador largo del cinturón por la ranura lateral exterior **26** del asiento **2**.
¡Cuidado! No retuerza los cinturones.



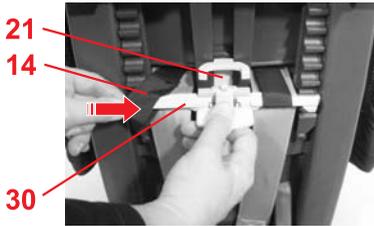
24

- ✧ Introduzca la pieza de metal **24** en el pasador largo del cinturón (primero el lado largo de la pieza de metal y después el lado corto **24**).
- ✧ Empuje el cinturón hasta que la pieza de metal **24** encaje en el hueco del asiento **2**.
- ✧ Vuelva a abrir el broche del cinturón **15**.
- ✧ Tal como se indica (véase 6.6), coloque los cinturones de los hombros **11** y la funda.

6.6 Colocación de la funda



- ✧ Cubra el reposacabezas **32**.
- ✧ Coloque la funda desde abajo hacia el reposacabezas **32** y cúbralo.
- ✧ Inserte los cinturones de los hombros **11** con las lengüetas de broche **16** en la funda.
- ✧ Introduzca el broche **15** y el extremo del cinturón **17** en la funda.
- ✧ Monte la pieza de plástico **31**.
- ✧ Fije el acolchado ajustable **23**.
- ✧ Introduzca las lengüetas del broche **16** en el broche del cinturón **15** (véase 4.3).
- ✧ Pase la parte acolchada **14** por encima de los cinturones de los hombros **11**.
¡Cuidado! Asegúrese de que no confunde las partes acolchadas
- ✧ Enganche el borde elástico de la funda en el borde del asiento.
- ✧ Desmonte el asiento infantil (véase 3.1)
- ✧ Introduzca los cinturones de los hombros **11** a través de las ranuras del cinturón **12**.
¡Cuidado! No retuerza o confunda los cinturones.
- ✧ Pase los cinturones de los hombros **11** por entre la varilla de desviación **31** y la varilla **30** del regulador de altura del cinturón **21**.
- ✧ Vuelva a introducir los cinturones de los hombros **11** en la pieza de unión **22**.
- ✧ Introduzca los pasadores de la parte acolchada **14** a través de la ranura del cinturón **12**.



- ✎ Presione el regulador de altura del cinturón **21** y tire de él hacia delante.
- ✎ Deslice los pasadores de la parte acolchada **14** por la varilla **30** del regulador de altura **21**.
- ✎ Tense los cinturones (véase 4.4).
- ✎ Monte el asiento infantil (véase 3.1)

7. Instrucciones sobre la eliminación de los componentes

Consulte la normativa sobre eliminación de residuos vigente en su país.

| | |
|--|---|
| Eliminación del embalaje | |
| | Contenedor de papel y cartón |
| Eliminación de las piezas individuales | |
| Funda | Basura general, aprovechamiento térmico |
| Piezas de plástico | En el contenedor que corresponda en función de su identificación. |
| Piezas metálicas | Contenedor de metales |
| Cinta del cinturón | Contenedor para poliéster |
| Broche y lengüetas | Basura general |

8. Los próximos asientos

| | | |
|---------------------------|---|---------------|
| Asiento infantil RÖMER | Control y autorización conforme a ECE R 44/04 | |
| | Grupo | Peso corporal |
| VARIO | II | 15 -25 kg |
| KID | II + III | 15 -36 kg |
| KID plus 06 | II + III | 15 -36 kg |

9. Dos años de garantía

Este asiento infantil para vehículos o bicicletas tiene una garantía de 2 años por defectos de fabricación o de material. El período de garantía comienza el día de la compra del producto. Conserve la tarjeta de garantía, el control de entrega firmado por usted y el ticket de compra para acreditar la duración del período de garantía.

En caso de reclamación, el asiento infantil deberá ir acompañado del certificado de garantía. La garantía queda restringida a los asientos infantiles para vehículos o bicicletas que hayan sido utilizados adecuadamente y que se remitan limpios y en perfecto estado.

La garantía no comprende:

- los desperfectos propios del desgaste normal ni los daños producidos al forzar el asiento.
- Daños debidos a un uso inapropiado.

¿Qué cubre exactamente la garantía?

Tejidos: Todos nuestros tejidos cumplen unos estándares estrictos en cuanto a la resistencia de los colores a las radiaciones ultravioletas. No obstante, todos los tejidos pierden color cuando se exponen a radiaciones ultravioleta. No se trata, pues, de un defecto del material, sino del desgaste normal que, por lo tanto, no está cubierto por la garantía.

Broche: Los problemas de funcionamiento en el broche del cinturón se deben generalmente a la suciedad acumulada, que puede eliminarse con un buen lavado. Para ello, siga las instrucciones de uso.

En los casos propios de garantía, diríjase inmediatamente a una tienda especializada. Allí le aconsejarán y le

proporcionarán la ayuda necesaria. A la hora de tramitar los derechos de reclamación, se aplican las tasas de amortización específicas del producto. A este respecto, nos remitimos a las Condiciones Generales de Contratación expuestas en el comercio del vendedor especializado.

Uso, cuidado y mantenimiento

El asiento infantil para vehículos o bicicletas debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de uso. Se indica de forma expresa que deben utilizarse exclusivamente accesorios y repuestos originales.

10. Tarjeta de garantía / Control de entrega

Nombre: _____

Dirección: _____

Código postal: _____

Localidad: _____

Teléfono (con prefijo): _____

Correo electrónico: _____

Asiento infantil para coche o bicicleta: _____

Número de artículo: _____

Color de la funda (diseño): _____

Accesorios: _____

Control de entrega:

- | | | |
|---------------------------------------|---|---|
| 1. Completo | <input type="radio"/> comprobado / correcto | <input type="radio"/> He examinado el asiento infantil para vehículos o bicicletas y me he asegurado de que el asiento se entrega completo y de que todos sus dispositivos funcionan correctamente. |
| 2. Prueba de funcionamiento | | |
| - Mecanismo de regulación del asiento | <input type="radio"/> comprobado / correcto | <input type="radio"/> He recibido información suficiente sobre el producto y su funcionamiento antes de la compra y conozco las instrucciones de cuidado y mantenimiento. |
| - Regulación de correas | <input type="radio"/> comprobado / correcto | |
| 3. Integridad | | |
| - Examinar el asiento | <input type="radio"/> comprobado / correcto | |
| - Examinar tejidos | <input type="radio"/> comprobado / correcto | |
| - Examinar piezas de plástico | <input type="radio"/> comprobado / correcto | |

Fecha de compra: _____

Comprador (firma): _____

Vendedor: _____

Sello del vendedor

